

Số: 3902/LĐTBXH-LĐTL  
V/v lấy ý kiến Dự thảo Tờ trình và  
Quyết định của Thủ tướng Chính phủ

Hà Nội, ngày 09 tháng 11 năm 2010

Kính gửi: .....

Tiếp thu ý kiến đóng góp của các Bộ, ngành, đơn vị tại cuộc họp ngày 8/11/2010, Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội đã chỉnh sửa Dự thảo Tờ trình và Quyết định của Thủ tướng Chính phủ về việc cho vay để chi trả nợ tiền lương, nợ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, trợ cấp thôi việc, mất việc làm, tạo việc làm, học nghề đối với người lao động trong các đơn vị thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thủy Việt Nam.

Đề nghị Quý cơ quan có ý kiến vào hai Dự thảo trên và gửi về Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội trước ngày 12/11/2010, để Bộ hoàn thiện trình Thủ tướng Chính phủ.

Mong nhận được sự hợp tác của Quý cơ quan.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VP, Vụ LĐ-TL.



Phạm Minh Huân

09576349

Số: /TTTr-BLDTBXH

Hà Nội, ngày tháng 11 năm 2010

**DỰ THẢO**

**TỜ TRÌNH THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

Về việc hỗ trợ vay vốn để chi trả nợ tiền lương, nợ bảo hiểm xã hội, tạo việc làm khi người lao động mất việc làm đối với các đơn vị thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại công văn số 1172/VPCP-KGVX ngày 01/10/2010 của Văn phòng Chính phủ về giải quyết chính sách lao động tại Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam (sau đây gọi tắt là Tập đoàn Vinashin), sau khi lấy ý kiến tham gia của các Bộ, ngành có liên quan, Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội dự thảo Quyết định của Thủ tướng Chính phủ Về việc hỗ trợ doanh nghiệp vay vốn để trả nợ tiền lương, nợ bảo hiểm xã hội; người lao động vay vốn tạo việc làm khi mất việc làm do các công ty thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam gặp khó khăn, cụ thể như sau:

**I. Sự cần thiết ban hành Quyết định:**

Khủng hoảng kinh tế thế giới năm 2009 đã ảnh hưởng không nhỏ đến nền kinh tế nước ta, trong đó chịu tác động nặng nề nhất là ngành công nghiệp tàu thuỷ, cùng với việc đầu tư kém hiệu quả của các công ty thuộc Tập đoàn Vinashin, nhiều doanh nghiệp đã lâm vào tình trạng mất khả năng thanh toán, sản xuất đình đốn, công nhân không có việc làm, nợ lương người lao động và nợ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm thất nghiệp kéo dài và ngày càng gia tăng. Theo báo cáo của Tập đoàn Vinashin, tính đến ngày 30/9/2010 có 174 đơn vị nợ lương của người lao động và phần lớn là doanh nghiệp 100% vốn của nhà nước với số tiền còn nợ là 102,6 tỷ đồng và 7 đơn vị chuyên giao cho Tổng công ty Hàng hải Việt Nam với số tiền các công ty còn nợ là 23,7 tỷ đồng; số doanh nghiệp nợ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm thất nghiệp là 138 đơn vị với số tiền còn nợ là 134 tỷ đồng và 7 đơn vị chuyên giao cho Tổng công ty Hàng hải với tổng số tiền nợ 9 tỷ đồng. Tính đến hết tháng 9 đã có 6.423 người không có việc làm và có khả năng mất việc làm. Để cung cấp, khôi phục và tạo điều kiện cho ngành công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam phát triển nhằm phát huy lợi thế của kinh tế biển nước ta, Thủ tướng Chính phủ đã ban hành Quyết định số 926/QĐ-TTg ngày 18 tháng 6 năm 2010 về việc tái cơ cấu Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam, đồng thời Chính phủ cũng đã chỉ đạo các ngành chức năng để xuất các chính sách và giải pháp để phục hồi và phát triển ngành công nghiệp tàu thuỷ. Trên tinh

09576349

thần đó, Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội thấy rằng việc hỗ trợ cho các công ty thuộc Tập đoàn Vinashin vay vốn với lãi suất ưu đãi để trả nợ lương, đóng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm thất nghiệp và cho người lao động mất việc làm vay vốn để tạo việc làm là hết sức cần thiết, tạo điều kiện từng bước phục hồi lại sản xuất và ổn định đời sống người lao động và dự thảo Quyết định trình Thủ tướng xem xét.

## II. Nội dung của Quyết định:

Quyết định gồm 4 điều, nội dung cụ thể như sau:

Điều 1 quy định vay trả nợ tiền lương, bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, trợ cấp thôi việc, mất việc làm

1. Các đơn vị thành viên thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam và các đơn vị thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam đã chuyển giao cho Tổng công ty Hàng hải Việt Nam theo Quyết định 926/QĐ-TTg ngày 18 tháng 6 năm 2010 của Thủ tướng Chính phủ hiện đang nợ tiền lương, bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, trợ cấp thất nghiệp, mất việc làm mà chưa có khả năng thanh toán thì được vay từ Ngân hàng Phát triển Việt Nam để trả nợ tiền lương, bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, trợ cấp thôi việc, mất việc làm theo quy định.

2. Thời hạn vay tối đa là 12 tháng.

3. Mức vay tối đa bằng số kinh phí chi trả nợ tiền lương, bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp và trả trợ cấp thôi việc, mất việc làm tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2010.

4. Lãi suất cho vay bằng 0% (không phần trăm).

Điều 2 quy định vay học nghề, tự tạo việc làm

Người lao động làm việc theo hợp đồng lao động có thời hạn từ 12 tháng đến 36 tháng hoặc hợp đồng không xác định thời hạn mà đã có thời gian làm việc từ đủ 12 tháng trở lên trong các đơn vị thành viên thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam bị mất việc làm trong năm 2010 và năm 2011 mà chưa có việc làm, trong vòng 12 tháng kể từ ngày thôi việc, mất việc làm:

1. Được vay vốn từ Quỹ Quốc gia về việc làm thuộc Chương trình mục tiêu Quốc gia về việc làm để tự tạo việc làm.

Điều kiện vay vốn tự tạo việc làm là người lao động cư trú hợp pháp tại địa phương theo xác nhận của Ủy ban nhân dân xã, phường, thị trấn, có hợp đồng lao động (bản sao có công chứng) và bản thanh lý hợp đồng lao động.

2. Được vay vốn để học nghề theo Quyết định số 157/2007/QĐ-TTg ngày 27 tháng 9 năm 2007 của Thủ tướng Chính phủ về tín dụng đối với học sinh.

sinh viên (trừ những đối tượng được hỗ trợ học nghề theo chính sách bảo hiểm thất nghiệp).

Điều 3, Điều 4 quy định trách nhiệm của các Bộ, ngành, các đơn vị liên quan trong việc triển khai thực hiện quyết định này và hiệu lực thi hành.

#### V. Ý kiến của các Bộ, ngành, đơn vị liên quan:

Trên đây là những nội dung cơ bản của dự thảo Quyết định của Thủ tướng Chính phủ về việc hỗ trợ doanh nghiệp vay vốn để trả nợ tiền lương, nợ bảo hiểm xã hội; người lao động vay vốn tạo việc làm, học nghề khi mất việc làm do công ty thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam gặp khó khăn, Bộ Lao động - Thương binh Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định./.

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỦ TRƯỞNG**

Nơi nhận:

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ;
- Lưu: VP, BQLL.

Phạm Minh Huân

09576349

Số: /2010/QĐ-TTg

Hà Nội, ngày tháng năm 2010

**DỰ THẢO****QUYẾT ĐỊNH**

Về việc cho vay vốn để chi trả nợ tiền lương, nợ bảo hiểm xã hội; bảo hiểm y tế, trợ cấp thôi việc, mất việc làm, tạo việc làm, học nghề đối với người lao động thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Bộ luật Lao động ngày 23 tháng 6 năm 1994; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật Lao động ngày 02 tháng 4 năm 2002; Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Bộ luật Lao động ngày 29 tháng 11 năm 2006;

Căn cứ Luật Bảo hiểm xã hội ngày 29 tháng 6 năm 2006;

Căn cứ Chỉ thị số 1479/CT-TTg ngày 16 tháng 8 năm 2010 của Thủ tướng Chính phủ về việc thực hiện Kết luận số 81-KL/TW ngày 6 tháng 8 năm 2010 của Bộ Chính trị về Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội, Bộ trưởng Bộ Tài chính,

**QUYẾT ĐỊNH:****Điều 1. Vay trả nợ tiền lương, bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, trợ cấp thôi việc, mất việc làm**

1. Các đơn vị thành viên thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam và các đơn vị thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam đã chuyển giao cho Tổng công ty Hàng hải Việt Nam theo Quyết định 926/QĐ-TTg ngày 18 tháng 6 năm 2010 của Thủ tướng Chính phủ hiện đang nợ tiền lương, bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, trợ cấp thất nghiệp, mất việc làm mà chưa có khả năng thanh toán thì được vay từ Ngân hàng Phát triển Việt Nam để trả nợ tiền lương, bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, trợ cấp thôi việc, mất việc làm theo quy định.

09576349

- Thời hạn vay tối đa là 12 tháng.
- Mức vay tối đa bằng số kinh phí chi trả nợ tiền lương, bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp và trả trợ cấp thôi việc, mất việc làm tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2010.

5. Lãi suất cho vay bằng 0% (không phần trăm).

## Điều 2. Vay học nghề, tự tạo việc làm

Người lao động làm việc theo hợp đồng lao động có thời hạn từ 12 tháng đến 36 tháng hoặc hợp đồng không xác định thời hạn mà đã có thời gian làm việc từ đủ 12 tháng trở lên trong các đơn vị thành viên thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam bị mất việc làm trong năm 2010 và năm 2011 mà chưa có việc làm, trong vòng 12 tháng kể từ ngày thôi việc, mất việc làm:

1. Được vay vốn từ Quỹ Quốc gia về việc làm thuộc Chương trình mục tiêu Quốc gia về việc làm để tự tạo việc làm.

Điều kiện vay vốn tự tạo việc làm là người lao động cư trú hợp pháp tại địa phương theo xác nhận của Ủy ban nhân dân xã, phường, thị trấn, có hợp đồng lao động (bản sao có công chứng) và bản thanh lý hợp đồng lao động.

2. Được vay vốn để học nghề theo Quyết định số 157/2007/QĐ-TTg ngày 27 tháng 9 năm 2007 của Thủ tướng Chính phủ về tín dụng đối với học sinh, sinh viên (trừ những đối tượng được hỗ trợ học nghề theo chính sách bảo hiểm thất nghiệp).

## Điều 3. Trách nhiệm của các cơ quan, đơn vị

1. Đơn vị thành viên thuộc Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam, Tổng công ty Hàng hải Việt Nam quy định tại Điều 1 Quyết định này có trách nhiệm:

a) Lập danh sách số lao động chưa được thanh toán tiền lương của từng tháng, tiền trợ cấp thôi việc, mất việc làm có xác nhận của Ban chấp hành công đoàn cơ sở; lập bảng đối chiếu nợ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp với cơ quan Bảo hiểm Xã hội và gửi Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam để xác nhận.

b) Lập hồ sơ vay để trả nợ tiền lương, đóng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, trả trợ cấp thôi việc, mất việc làm theo hướng dẫn

của Ngân hàng Phát triển Việt Nam.

c) Chi trả tiền lương, trợ cấp thôi việc, mất việc làm, còn nợ đói với người lao động; đóng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp còn nợ đói với cơ quan Bảo hiểm Xã hội trong thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày được vay.

d) Tổng hợp tình hình thực hiện, báo cáo Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam, Tổng công ty Hàng hải Việt Nam và Ngân hàng Phát triển Việt Nam để theo dõi.

2. Tập đoàn Công nghiệp tàu thuỷ Việt Nam và Tổng công ty Hàng hải Việt Nam:

a) Tổ chức rà soát lập, lập danh sách các đơn vị được vay theo quy định tại Điều 1 Quyết định này, số tiền còn nợ lương, nợ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, nợ trợ cấp thôi việc, mất việc làm gửi Ngân hàng Phát triển Việt Nam để xem xét, đối chiếu.

b) Kiểm tra, giám sát việc sử dụng các khoản vay bảo đảm đúng mục đích.

c) Tổng hợp tình hình thực hiện, báo cáo Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội, Bộ Tài chính.

2. Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội có trách nhiệm chủ trì, phối hợp với Bộ Tài chính, Bộ Giao thông vận tải và các cơ quan có liên quan kiểm tra, giám sát việc thực hiện Quyết định này và báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

3. Bộ Tài chính chủ trì, phối hợp với Bộ Kế hoạch và Đầu tư bố trí kinh phí cấp bù lãi suất đói với phần vốn Ngân hàng Phát triển Việt Nam cho doanh nghiệp vay theo quy định tại Điều 1 Quyết định này, Ngân hàng Chính sách Xã hội cho người lao động theo quy định tại Điều 2 Quyết định này.

4. Ngân hàng Phát triển Việt Nam chịu trách nhiệm huy động các nguồn vốn, hướng dẫn trình tự thủ tục và tổ chức triển khai thực hiện cho vay theo quy định tại Điều 1 Quyết định này.

5. Ngân hàng Chính sách Xã hội cân đối nguồn vốn trong kế hoạch, hướng dẫn trình tự thủ tục và tổ chức triển khai thực hiện cho vay theo quy định tại Điều 2 Quyết định này.

#### **Điều 4. Điều khoản thi hành**

- Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.
- Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Chủ tịch Hội đồng thành viên Tập đoàn Công nghiệp tàu thủy Việt Nam, Chủ tịch Hội đồng quản trị Ngân hàng Chính sách Xã hội, Chủ tịch Hội đồng quản lý Ngân hàng Phát triển Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

#### **THỦ TƯỚNG**

*Nơi nhận:*

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc CP;
- VP BCTC TW về phòng, chống tham nhũng;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Văn phòng TW và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Hội đồng Dân tộc và các Ủy ban của Quốc hội;
- Văn phòng Quốc hội;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Kiểm toán Nhà nước;
- UB ban Giám sát tài chính Quốc gia;
- Tập đoàn Công nghiệp tàu thủy Việt Nam;
- Ngân hàng Chính sách Xã hội;
- Ngân hàng Phát triển Việt Nam;
- UBTW Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Cơ quan Trung ương của các đoàn thể;
- VPCP; BTCN, các PCN, công TTDT, các Vụ, Cục, đơn vị trực thuộc, Cổng báo;
- Lưu: Văn thư, KGVX (5b).

**Nguyễn Tấn Dũng**

09576349